

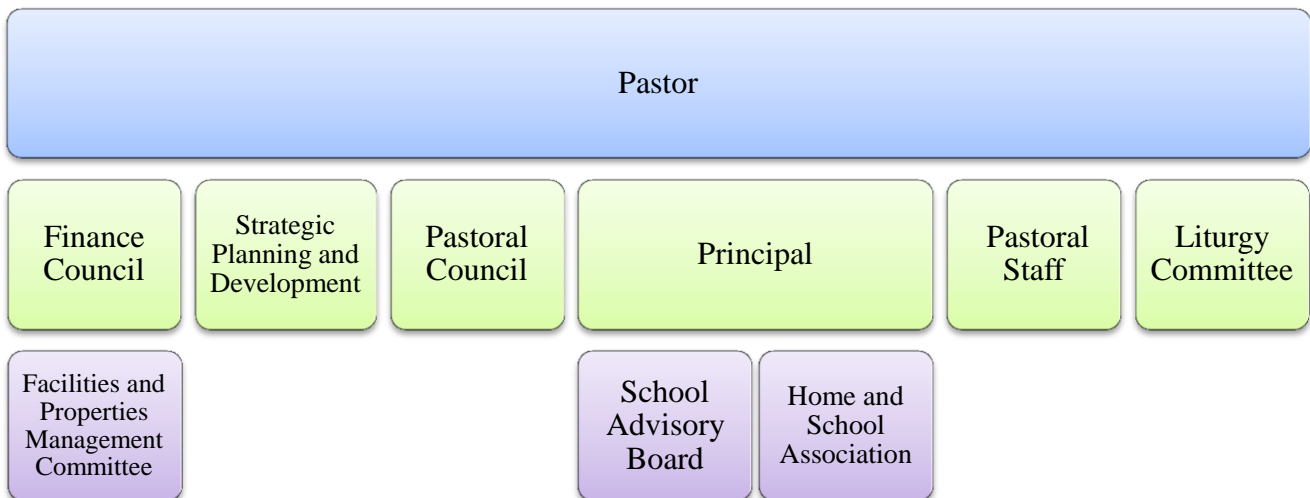
Coworkers, Collaborators and Committees

Dear Parishioners of Saint Andrew:

As you might imagine, the administration of a large parish like Saint Andrew is a tall order. Fortunately, I have the fraternal assistance of Father Pedro Freitez, Father Bryan Garcia and our deacons who join me in the pastoral and spiritual care of the parishioners. I also have the benefit of very dedicated parish and school employees who collaborate with me in the many activities of a very busy parish and school. There are many volunteers who give generously of their time and talent to be of service in our parish and school. In addition to all these wonderful people, I also benefit from the wise counsel and advice given by several committees in the parish. The Code of Canon Law requires every parish to have a Finance Council and the Archbishop of Miami requires every parish to have a Pastoral Council. As the name implies, the Pastoral Council advises the pastor on the overall pastoral good of the parish. Recently, the Pastoral Council drafted our parish mission statement. The council also advises me on the implementation of this mission statement. The Finance Council drafts and proposes to me an annual budget for the parish, reviews our financial status and gives me its opinion on major financial decisions (e.g. the recent decision to replace two air conditioning units in the church). Over the past year, I have also established a Liturgy Committee, a Strategic Planning and Development Committee and a Properties and Facilities Maintenance Committee. The Liturgy Committee plans for the various liturgical seasons and special Masses. The Strategic Planning and Development Committee assess the current and future needs of the parish. The recent parish survey was a result of their efforts and your responses are presently being tabulated; a report will be forthcoming. The Facilities and Properties Management Committee is a sub-committee of the Finance Council. Its task is to review the parish/school facilities, evaluate bids for major expenditures and to work with the parish maintenance director in the overall care of the parish and school property and buildings. I am very grateful to all those who assist me in my responsibilities as pastor. Those who are employees and those who volunteer do so with a grateful heart and as an expression of Catholic stewardship. As pastor, I not only need the assistance that these individuals and committees provide, I count on their wisdom, collaboration and prayers. We can all be grateful for the service they provide, not only to me but to the entire parish community.

May the Lord continue to bless you and your family with His love!

Monsignor Michael A. Souckar



Compañeros de trabajo, Colaboradores y Comité

Queridos Parroquianos de Saint Andrew:

Como se puede imaginar, la administración de una gran parroquia como Saint Andrew es una tarea difícil. Afortunadamente, tengo la ayuda fraterna del Padre Pedro Freitez, del Padre Bryan García y de nuestros diáconos que se unen a mí en el cuidado pastoral y espiritual de los feligreses. También tengo el beneficio de tener empleados muy dedicados de la parroquia y de la escuela que colaboran conmigo en las muchas actividades de una parroquia y escuela muy ocupada. Hay muchos voluntarios que dan generosamente su tiempo y talento para servir a nuestra parroquia y escuela. Además de todas estas personas maravillosas, también me benefician los asesoramientos y consejos sabios dados por varios comités en la parroquia. El Código de Derecho Canónico requiere que cada parroquia tenga un Consejo de Finanzas y el Arzobispo de Miami requiere que cada parroquia tenga un Consejo Pastoral. Como su nombre indica, el Consejo Pastoral aconseja al párroco sobre el bien pastoral general de la parroquia. Recientemente, el Consejo Pastoral redactó nuestra misión parroquial. El consejo también me asesora sobre la implementación de esta misión. El Consejo de Finanzas elabora y propone un presupuesto anual para la parroquia, revisa nuestra situación financiera y me da su opinión sobre las decisiones financieras importantes (por ejemplo, la decisión reciente de reemplazar dos unidades de aire acondicionado en la iglesia). Durante el año pasado, también establecí un Comité de Liturgia, un Comité de Planificación y Desarrollo Estratégico y un Comité de Mantenimiento de Propiedades e Instalaciones. El Comité de Liturgia planea para los diversos tiempos litúrgicos y Misas especiales. El Comité de Planificación y Desarrollo Estratégico evalúa las necesidades actuales y futuras de la parroquia. La encuesta reciente de la parroquia fue el resultado del esfuerzo del comité y las respuestas de todos ustedes se están tabulando actualmente; pronto tendremos un informe. El Comité de Administración de Edificios y Propiedades es un subcomité del Consejo de Finanzas. Su tarea es revisar las instalaciones de la parroquia / escuela, evaluar las propuestas para gastos importantes y trabajar con el jefe de mantenimiento de la parroquia en el cuidado general de la parroquia y la propiedad de la escuela y los edificios. Estoy muy agradecido a todos aquellos que me ayudan en mis responsabilidades como párroco. Aquellos que son empleados y voluntarios lo hacen con un corazón agradecido y como una expresión de mayordomía católica. Como párroco, no sólo necesito la ayuda que proporcionan estos individuos y comités, sino que también cuento con su sabiduría, colaboración y oraciones. Todos podemos estar agradecidos por el servicio que prestan, no sólo a mí sino a toda la comunidad parroquial.

¡Que el Señor le continúe bendiciendo a usted y a toda su familia con Su amor!

Monseñor Michael A. Souckar

